

**S** **ATIS**  
INTERNATIONAL

***INSTRUKCJA OBSŁUGI***

**MIERNIKA**  
**STB-7**

WAGI  
ELEKTRONICZNE

## 1. Wprowadzenie

### Środki ostrożności:



#### UWAGA!

- ▲ Nie używaj mierników serii STB-7 w miejscach niebezpiecznych lub zakurzonych.
- ▲ Nigdy nie zanurzaj miernika w cieczy oraz nie wylewaj cieczy na miernik.
- ▲ Nie wystawiaj miernika na bezpośrednie działanie promieniowania słonecznego lub innego źródła ciepła.
- ▲ Nie otwieraj miernika!

Gwarancja utraci ważność jeżeli to ostrzeżenie zostanie zignorowane. Miernik może zostać otwarty tylko przez osoby do tego upoważnione.



#### NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

- ▲ Odłącz zasilacz sieciowy przed wykonywaniem prac wewnątrz miernika.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym jeśli kabel zasilający jest uszkodzony.

- ▲ Sprawdzaj stan kabla zasilającego regularnie. Jeżeli kabel jest uszkodzony natychmiast odłącz od zasilania!



#### Pozbycie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomoże w ochronie środowiska naturalnego. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt. Stosowane wyposażenie dodatkowe: zasilacz lub przewód zasilający.



# SPIS TREŚCI

1. Wprowadzenie.....	2
2. Opis miernika.....	4
3. Widok zewnętrzny miernika STB-7 wraz z wymiarami.....	4
4. Podłączenie czujnika.....	4
5. Dane techniczne miernika STB-7 .....	5
6. Opis klawiszy funkcyjnych wraz z ich działaniem.....	5
7. Podstawowe operacje.....	6
8. Komunikaty o błędach.....	8
9. Ustawianie progów.....	8
10. Kalibracja.....	8

## 2. Opis miernika:

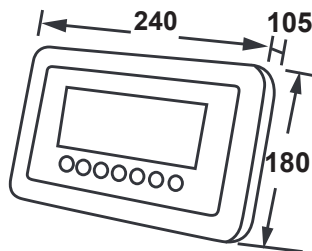
Celem instrukcji obsługi jest zapoznanie użytkownika z różnymi trybami pracy mierników oraz funkcjami klawiszy.

Mierniki marki SATIS serii STB-7 w plastikowej obudowie z wbudowanym akumulatorem mogą być stosowane np. w wagach magazynowych lub platformowych.

W mierniku istnieje możliwość ustawienia zakresu pomiarowego (Max), działki odczytowej (d) oraz działki legalizacyjnej (e).

Mierniki serii STB-7 mogą być przeznaczone do wag jedno lub dwuzakresowych.

## 3. Widok zewnętrzny miernika STB-7 wraz z wymiarami:



## 4. Podłączenie czujnika:

1. W celu podłączenia czujnika stosuj schemat podany poniżej.
2. Nie podłączaj czujnika kiedy miernik jest włączony, aby chronić miernik i czujnik.

PIN 1: SIG -  
 PIN 2: SIG +  
 PIN 3: SHIELD  
 PIN 4: EXC -  
 PIN 5: SEN -  
 PIN 6: EXC +  
 PIN 7: SEN +

## 5. Dane techniczne miernika STB-7:

Typ	STB-7
Auto wyłączenie	Tak
Sterownie podświetleniem	Nie
Ilość zakresów	1 lub 2
Ilość działek	<=4200 (class III), <=1000 (IIII)
Działka odczytowa (d)	.....0.1;0.2;0.5.....10;20;50.....
Działka legalizacyjna (e)	.....0.1;0.2;0.5.....10;20;50.....
Gabaryty	240X105X180
Zasilanie	Wbudowany akumulator 6V/4Ah zasilacz sieciowy 12V/1A
Czas pracy na baterii	48 godzin
Masa	1,45 kg
Klawiatura	8 klawiszy
Wyświetlacz	LCD
Temperatura pracy	od -10°C do 40°C
Obudowa	tworzywo sztuczne ABS
Zakres tarowania	-MAX
Najmniejszy dopuszczalny sygnał wejściowy	1µV
Ilość podłączonych czujników	1 - 8
Impedancja czujników	87-1100
System łączenia czujników	6 przewodów
Gwarancja	2 lata
OIML	Tak
Wskaźnik naładowania	Tak
RS232	Opcjonalnie
Wbudowana drukarka termiczna	Nie
Napięcie zasilania czujników	5V DC
Zmiana jednostek ważenia	Tak
Funkcja HI-OK-LO	Tak

## 6. Opis klawiszy funkcyjnych wraz z ich działaniem:

**OFF:** Wciśnij i przytrzymaj przycisk OFF, wówczas w okienku MASA przez dwie sekundy wyświetli się "OFF" i waga wyłączy się automatycznie.

**ON:** Wciśnij przycisk ON, aby włączyć wagę. Waga zacznie się testować, a następnie się ustabilizuje.

**UNITS/ESC:** Przycisk ten służy do wybrania żądanej jednostki wagowej.

**ZERO/◀:** Jeżeli na szalce nie ma towaru i waga nie wskazuje zera, naciśnij klawisz ZERO w celu włączenia wskaźnika zero. Uwaga: wartość wyświetlanej wagi musi być mniejsza niż ± 2% maksymalnego obciążenia.

**TARE/▶:** Klawisz tarowania: Klawisz ten służy do odjęcia wagi pojemnika. Funkcja ta pozwala na pokazanie ciężaru samych produktów, bez wagi pojemnika, w jakim się one znalazły. Proszę umieścić pojemnik na szalce, kiedy odczyt wagi będzie stabilny naciśnij klawisz TARE. Kiedy wskaźnik TARE zostanie włączony masa pojemnika zostanie odjęta. W celu wyzerowania tary proszę zdjąć pojemnik i nacisnąć ponownie klawisz TARE.

**N/G/▲:** Za pomocą tego przycisku można przełączać pomiędzy wartością netto i brutto. Za pomocą symboli Net lub Gross można rozpoznać, która wartość ciężaru jest wyświetlana. Przycisk ten jest tylko wtedy aktywny, gdy przeprowadza się tarowanie ciężaru. Podczas wyświetlania wartości brutto (Gross) pozostałe klawisze są zablokowane.

**▲:** Służy do zwiększenia wartości w górę w trybie ustawień urządzenia.

**PRINT/:** Służy do ręcznego przesyłania danych przez łącze RS232 do komputera lub drukarki w normalnym trybie ważenia (RS232 ustawienia muszą być skonfigurowane na klawiaturze transmisji 232 3 lub 232 6).

## 7. Podstawowe operacje:

### 1. Wyświetlenie wewnętrznej wartości oraz napięcia:

W trybie ważenia naciśnij i przytrzymaj przycisk TARE. Następnie naciśnij klawisz PRINT, na wyświetlaczu pojawi się UF-1, potem naciśnij PRINT, wyświetli się wewnętrzna wartość i następnie naciśnij ponownie przycisk PRINT, wyświetli się BAT X.X,X.X., co będzie oznaczało napięcie baterii.

Na koniec naciśnij klawisz UNITS dwa razy, żeby powrócić do trybu ważenia.

### 2. Ważenie kontrolne:

Ważenie kontrolne to procedura, dzięki której zostaje uruchomiony alarm w momencie, gdy masa na wadze spełnia lub przekracza wartości przechowywane w pamięci. W pamięci są przechowywane wartości dla dolnej i górnej granicy.

W trybie ważenia naciśnij i przytrzymaj przycisk TARE, następnie naciśnij PRINT, na wyświetlaczu pojawi się UF-1, potem naciśnij ponownie przycisk TARE, wyświetlacz pokaże UF-2, potem naciśnij PRINT, wyświetli się 00000L, ustaw dolny limit ważenia, naciśnij klawisz PRINT, wyświetli się 00000H - ustaw górny limit ważenia, naciśnij przycisk PRINT, wówczas pojawi się b 000, żeby ustawić warunki sygnału dźwiękowego.

Metoda ustawiania górnego lub dolnego limitu ważenia: naciśnij przycisk NET/GROSS żeby zmienić numer, naciśnij klawisz ZERO, żeby przesunąć kursor w lewo lub naciśnij klawisz TARE, aby przesunąć kursor w prawo.

Dolny limit ważenia kontrolnego musi być mniejszy niż górny limit ważenia.

### 3. Automatyczne wyłączenie:

W trybie ważenia, naciśnij i przytrzymaj przycisk TARE, następnie naciśnij PRINT, co spowoduje pojawienie się UF-1. Potem naciśnij dwa razy TARE, pokaże się UF-3. Naciśnij przycisk PRINT, pojawi się A OFF 00. Następnie naciśnij ZERO, żeby przesunąć kursor w lewo lub naciśnij klawisz TARE, aby przesunąć kursor w prawo. Naciśnij przycisk NET/GROSS w celu dodania numeru, co będzie oznaczało czas wyłączenia się.

Na przykład: ustawienie numeru wynosi 01, kiedy waga na szalce jest mniejsza niż 9d i miernik nie działa w ciągu jednej minuty, miernik będzie automatycznie wyłączony. Naciśnij klawisz PRINT w celu potwierdzenia, i następnie naciśnij klawisz UNITS, żeby powrócić do trybu ważenia.

### 4. Podświetlenie:

W trybie ważenia, naciśnij i przytrzymaj przycisk TARE, następnie naciśnij PRINT, co spowoduje pojawienie się UF-1. Następnie naciśnij trzy razy TARE, co wskaże UF-4. Naciśnij przycisk PRINT, pojawi się Lit. A co oznacza automatyczne podświetlenie. Potem naciśnij klawisz NET/-GROSS, co spowoduje pojawienie się Lit. on - włączenie podświetlenia a Lit. off - wyłączenie podświetlenia. Naciśnij PRINT w celu potwierdzenia, następnie naciśnij UNITS, żeby powrócić do trybu ważenia.

### 5. Ustawienia złącza RS 232:

W trybie ważenia, naciśnij i przytrzymaj przycisk TARE, następnie naciśnij PRINT, pojawi się UF-1. Potem naciśnij pięć razy TARE, ukaże się UF-6. Naciśnij przycisk PRINT, co spowoduje pojawienie się 232 0. Naciśnij PRINT żeby wybrać 1-10.

Form 1	Output	Form 2	Output
232 1	Stable output	232 4	Stable output
232 2	Stream output	232 5	Stream output
232 3	Press [print] key output	232 6	Press [print] key output
Form 3	Output	Form 4	Output
232 7	Accumulative output	232 9	Accumulative output
232 8	Auto-accumulative output	232 10	Auto-accumulative output

### 6. Prędkość ważenia:

W trybie ważenia, naciśnij i przytrzymaj TARE, następnie naciśnij PRINT, pojawi się UF-1. P, potem naciśnij sześć razy TARE, pojawi się UF-7. Naciśnij PRINT, co spowoduje pojawienie się SPEED 1 (ustawienie fabryczne), następnie naciśnij przycisk NET/GROSS, żeby wybrać jedną z opcji 1-3:

1: standardowa prędkość 2: szybka prędkość 3: wolna prędkość

### 7. Wyświetlanie stanu zerowego

W trybie ważenia, naciśnij i przytrzymaj TARE, następnie naciśnij PRINT, pojawi się UF-1. Potem naciśnij siedem razy TARE, pojawi się UF-8. Naciśnij PRINT, ukaże się Z P 1. Naciśnij przycisk NET/GROSS w celu wybrania 1-5. Numery oznaczają liczbę podziałów, które nie wyświetlają się na zero. Naciśnij PRINT, żeby zatwierdzić, następnie naciśnij przycisk UNITS, żeby powrócić do trybu ważenia.

### 8. G Wartość

W trybie ważenia, naciśnij i przytrzymaj przycisk TARE, następnie naciśnij PRINT, pojawi się UF-1. Potem naciśnij osiem razy TARE, co spowoduje pojawienie się UF-9. Naciśnij PRINT, ukaże się -00-, następnie pojawi się wartość G 9.79423 miejsca produkcji. Następnie naciśnij PRINT w celu dostosowania wartości G używanego miejsca, kiedy pierwszy numer po lewej zaczyna mrugać, naciśnij klawisz NET/GROSS, żeby wybrać numer. Naciśnij klawisz ZERO, żeby przesunąć kursor w lewo lub naciśnij klawisz TARE w celu przesunięcia kursora w prawo. Naciśnij klawisz PRINT celem zatwierdzenia, następnie naciśnij klawisz UNITS, żeby powrócić do trybu ważenia.

## 8. Komunikaty o błędach:

Err H Początkowe zero za wysokie (powyżej 10% max. zakresu ważenia)  
 Err L Początkowe zero za niskie (mniej niż 10% max. zakresu ważenia)  
 Err N Niestabilna wartość wewnętrzna  
 hhhhhh Przeciążenie, przez max. zakres ważenia + 9d  
 ----- Cena całkowita przekroczyła 999999

### Uwaga:

0 0 0  
 A B C

A: Włączenie dźwięku: 0= stabilny nie wymagany , 1= stabilny wymagany  
 B: Miernik LCD i przekaźnik włączone: 0= stabilny nie wymagany, 1= stabilny wymagany  
 C: Sygnał brzęczy: 0= wyłączenie dźwięku 1= OK 2= LO and HI

## 9. Ustawianie progów

W trybie ważenia nacisnąć i przytrzymać klawisz [TARE▶], a następnie nacisnąć klawisz [PRINT]. Na wyświetlaczu pojawi się UF-1, nacisnąć klawisz [Tare▶], na wyświetlaczu pojawi się UF-2, nacisnąć klawisz [PRINT].

Na wyświetlaczu pojawi się 00000L (dolny zakres), ustawić dolny zakres przyciskami [N/G▲] (zmiana wartości) oraz [Tare▶] (przechodzenie na kolejną pozycję).

Po ustawieniu oczekiwanej wartości nacisnąć [PRINT].

Na wyświetlaczu pojawi się 00000H (górny zakres), ustawić górny zakres przyciskami [N/G▲] (zmiana wartości) oraz [Tare▶] (przechodzenie na kolejną pozycję).

Po ustawieniu oczekiwanej wartości nacisnąć [PRINT].

## 10. Kalibracja:

### 1. Waga i zerowanie kalibracji:

W trybie ważenia, nacisnąć i przytrzymać klawisz [PRINT], a następnie nacisnąć klawisz [ZERO], pojawi się ECF-1. Nacisnąć klawisz [PRINT], pojawi się CAL Z, aby rozpocząć zerowanie kalibracji. Nacisnąć klawisz [PRINT], pojawi się waga, która była skalibrowana jako ostatnia. Użyć klawiszy numerycznych, żeby zmienić wagę, a następnie umieścić wymaganą masę na płytce. Następnie nacisnąć klawisz [PRINT], żeby zakończyć kalibrację.

### 2. Zerowanie kalibracji:

W trybie ważenia, nacisnąć i przytrzymać klawisz [PRINT], a następnie nacisnąć klawisz [ZERO], pojawi się ECF-1. Następnie nacisnąć przycisk [N/G], pojawi się ECF-2. Nacisnąć klawisz [PRINT], pojawi się CAL Z. Nacisnąć klawisz [PRINT], żeby skalibrować 0 i powrócić do trybu ważenia.

### 3. Kalibracja wagi:

W trybie ważenia, nacisnąć i przytrzymać klawisz [PRINT], a następnie nacisnąć klawisz [ZERO], pojawi się ECF-1. Następnie nacisnąć dwukrotnie przycisk [N/G], pojawi się ECF-3. Nacisnąć klawisz [PRINT], wówczas pojawi się waga, która była skalibrowana jako ostatnia w oknie ważenia. Użyć klawiszy numerycznych, żeby zmienić wagę, a następnie umieścić wymaganą masę na płytce. Następnie nacisnąć klawisz [PRINT], żeby zakończyć kalibrację.

### UWAGA:

Funkcja kalibracji przeznaczona jest tylko dla zaawansowanych użytkowników i pracowników serwisów. Prosimy o nie używanie tej funkcji przez osoby, które nie posiadają odpowiedniej wiedzy, gdyż nieodpowiednie użycie tej funkcji może doprowadzić do błędów pomiarowych wagi.



***www.satispolska.pl***

**S** **A T I S**  
I N T E R N A T I O N A L

**SATIS INTERNATIONAL S.C.**  
**ul. Przeskok 53**  
**63-400 Ostrów Wielkopolski**  
**tel. (62) 592 42 77**  
**fax. (62) 592 42 78**  
***biuro@satispolska.pl***